



dieller



GHIBLI

WOOD

THE NEW AGE OF FIRE

GHIBLI

WOOD

EN

- 1/ Hermetic structure
- 2/ Air intake connectable from outside
- 3/ Upper or rear flue outlet Ø 150mm*
- 4/ Cast-iron exchanger
- 5/ Large ceramic combustion chamber
- 6/ Easy ash cleaning system
- 7/ Available in 3 finishes

FR

- 1/ Structure hermétique
- 2/ Prise d'air connectable de l'extérieur
- 3/ Sortie de cheminée supérieure ou arrière Ø 150mm*
- 4/ Echangeur en fonte
- 5/ Grande chambre de combustion en céramique
- 6/ Système de nettoyage facile des cendres
- 7/ Disponible en 3 finitions

ES

- 1/ Estructura hermética
- 2/ Toma de aire conectable desde el exterior
- 3/ Salida de humos superior o posterior Ø 150mm*
- 4/ Intercambiador de hierro fundido
- 5/ Gran cámara de combustión cerámica
- 6/ Fácil sistema de limpieza de cenizas
- 7/ Disponible en 3 acabados

DE

- 1/ Hermetische Struktur
- 2/ Luftansaugung von außen anschließbar
- 3/ Oberer oder hinterer Abgasabzug Ø 150mm*
- 4/ Gusseiserner Wärmetauscher
- 5/ Große Keramikbrennkammer
- 6/ Einfaches Asche-Reinigungssystem
- 7/ Erhältlich in 3 Oberflächenausführungen

NL

- 1/ Hermetische structuur
- 2/ Luchtinlaat aansluitbaar van buitenaf
- 3/ Bovenste of achterste rookkanaal Ø 150mm*
- 4/ Gietijzeren wisselaar
- 5/ Grote keramische verbrandingskamer
- 6/ Gemakkelijk asreinigingssysteem
- 7/ Verkrijgbaar in 3 afwerkingen

* No Ghibli Oven



1/
Struttura
Ermetica

2/
Presad'aria
collegabile
all'esterno

3/
Uscita fumi
superiore o
posteriore
Ø 150mm*

4/
Scambiatore
in ghisa

5/
Ampia Camera
di combustione
in ceramica

6/
Sistema
facilitato
pulizia cenere

7/
Disponibile
in 3 finiture



dialeto

NEW

GHIBLI WOOD BASIC

Stufa a legna in versione base caratterizzata dall'ampia camera di combustione in ceramica e dal fascino inconfondibile della linea Ghibli. Viene proposta in versione Ventilata o a Convezione naturale. Disponibile in 3 finiture con rivestimento in pietra naturale o acciaio verniciato.

(EN)

Wood-burning stove in basic version characterised by a large ceramic combustion chamber and the unmistakable charm of the Ghibli line. Available in Ventilated or Natural Convection versions and in 3 finishes with natural stone or painted steel cladding.

(FR)

Poêle à bois en version de base caractérisé par une grande chambre de combustion en céramique et par le charme inimitable de la ligne Ghibli. Disponible en version Ventilée ou Convection Naturelle et en 3 finitions avec habillage en pierre naturelle ou en acier peint.

(ES)

Estufa de leña en versión básica caracterizada por una amplia cámara de combustión de cerámica y por el inconfundible encanto de la línea Ghibli. Disponible en las versiones Ventilada o Convección Natural y en 3 acabados con revestimiento de piedra natural o acero pintado.

(DE)

Kaminofen in Basisausführung, der sich durch eine große Keramikbrennkammer und den unverwechselbaren Charme der Linie Ghibli auszeichnet. Erhältlich in den Versionen mit Umluft oder natürlicher Konvektion und in 3 Ausführungen mit Verkleidung aus Naturstein oder lackiertem Stahl.

(NL)

Houtkachel in basisuitvoering gekenmerkt door een grote keramische verbrandingskamer en de onmiskenbare charme van de Ghibli lijn. Verkrijgbaar in geventileerde of natuurlijke convectieversie en in 3 afwerkingen met natuursteen of gelakte stalen bekleding.



Stone S01

Serpentino
Serpentine \ Serpentine \ Serpentin
Serpentin \ Serpentine



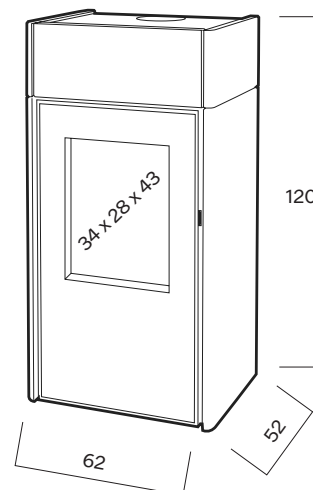
Metal B10

Nero Opaco
Matte Black \ Noir Mat \ Negro Mate
Mattschwarz \ Mat zwart



Metal B11

Bianco Effetto Pietra
Stone Effect White \ Effet pierre blanc
Blanco efecto piedra \ Steineffekt Weiß
Steeneffect wit



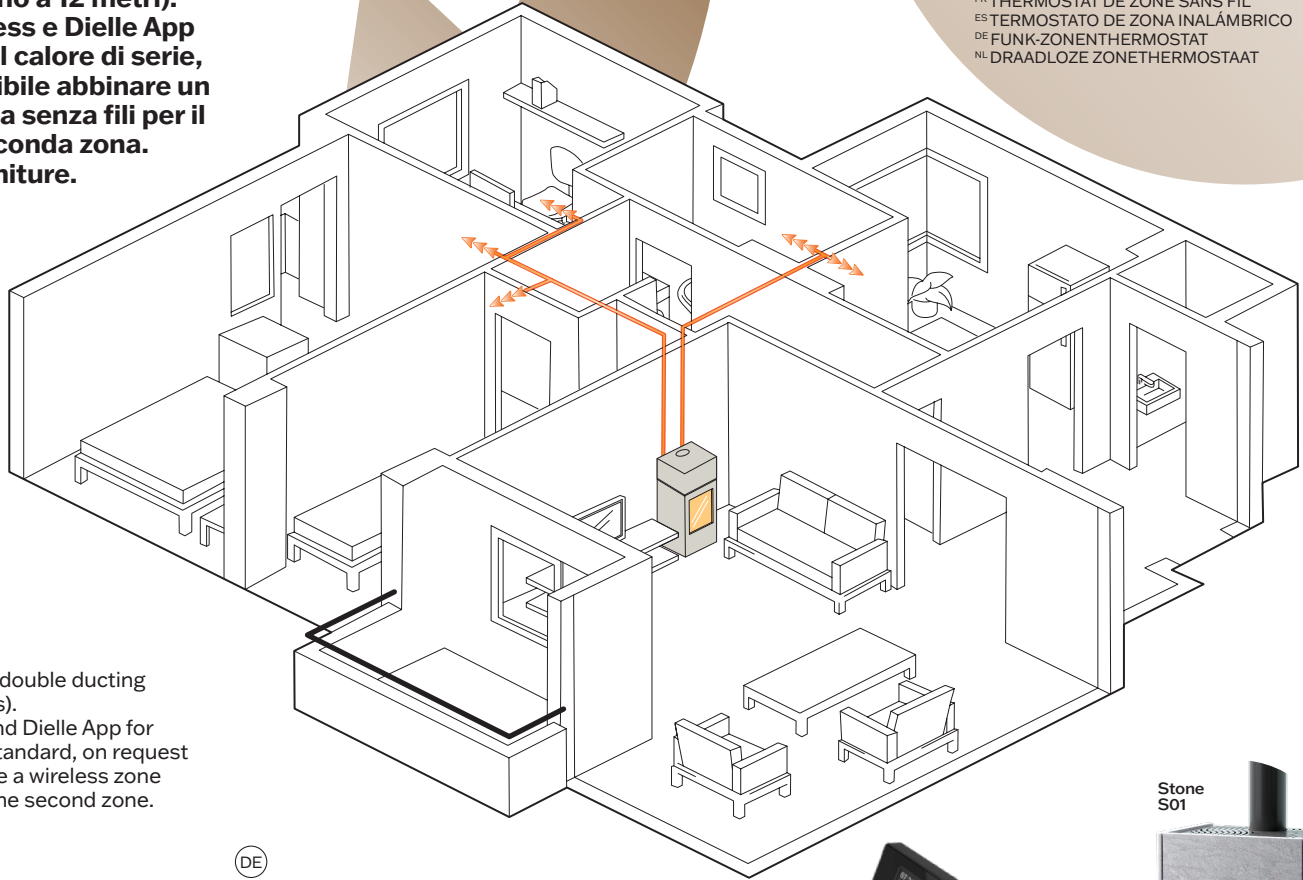
Code	Model
GHIWS01	GHIBLI WOOD S01
GHIWB10	GHIBLI WOOD B10
GHIWB11	GHIBLI WOOD B11
GHIWFS01	GHIBLI WOOD FAN S01
GHIWFB10	GHIBLI WOOD FAN B10
GHIWFB11	GHIBLI WOOD FAN B11



NEW

GHIBLI WOOD TUBE

Stufa a legna in versione doppia Canalizzazione (fino a 12 metri). Con Display wireless e Dielle App per la gestione del calore di serie, a richiesta è possibile abbinare un termostato di zona senza fili per il controllo della seconda zona. Disponibile in 3 finiture.



(EN)

Wood-burning stove in double ducting version (up to 12 metres). With wireless display and Dielle App for heat management as standard, on request it is possible to combine a wireless zone thermostat to control the second zone. Available in 3 finishes.

(FR)

Poêle à bois en version double conduit (jusqu'à 12 mètres). Avec affichage sans fil et Dielle App pour la gestion de la chaleur de série, sur demande il est possible de combiner un thermostat de zone sans fil pour contrôler la deuxième zone. Disponible en 3 finitions.

(ES)

Estufa de leña en versión de doble conducto (hasta 12 metros). Con pantalla inalámbrica y Dielle App para la gestión del calor de serie, bajo pedido es posible combinar un termostato de zona inalámbrico para controlar la segunda zona. Disponible en 3 acabados.

(DE)

Kaminofen in der Version mit doppelter Verrohrung (bis zu 12 Meter). Serienmäßig mit drahtlosem Display und Dielle App für das Wärmemanagement. Auf Wunsch kann ein drahtloser Zonethermostat zur Steuerung der zweiten Zone kombiniert werden. Erhältlich in 3 Ausführungen.

(NL)

Houtkachel in dubbele kanaaluitvoering (tot 12 meter). Standaard met draadloos display en Dielle App voor warmtebeheer, op verzoek is het mogelijk een draadloze zonethermostaat te combineren om de tweede zone te regelen. Verkrijgbaar in 3 afwerkingen.

A RICHIESTA
ON DEMAND \ SUR DEMANDE \
A PEDIDO \ AUF ANFRAGE \ OP MAAT \



ART. OPT 63



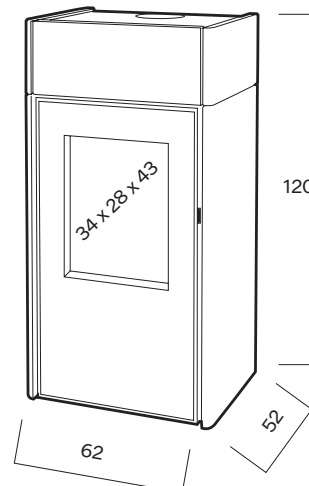
TERMOSTATO DI ZONA SENZA FILI

EN WIRELESS ZONE THERMOSTAT
FR THERMOSTAT DE ZONE SANS FIL
ES TERMOSTATO DE ZONA INALÁMBRICO
DE FUNK-ZONETHERMOSTAT
NL DRAADLOZE ZONETHERMOSTAAT



WIRELESS CONTROL

DIELLE APP



Code

Model

GHIWTS01	GHIBLI WOOD TUBE S01
GHIWTB10	GHIBLI WOOD TUBE B10
GHIWTB11	GHIBLI WOOD TUBE B11



NEW

GHIBLI WOOD OVEN

Stufa a legna in versione con ampio forno in acciaio inox. Base in refrattario e 3 diversi livelli di cottura (anche a contatto con la pietra). Alte temperature facilmente raggiungibili. Termometro integrato. Disponibile in 3 finiture con rivestimento in pietra naturale o acciaio verniciato.

(EN)

Wood-burning stove with large stainless steel oven. Refractory base and 3 different cooking levels (also in contact with stone). High temperatures easily achievable. Integrated thermometer. Available in 3 finishes with natural stone or painted steel cladding.

(FR)

Poêle à bois avec grand four en acier inoxydable. Base réfractaire et 3 niveaux de cuisson différents (également en contact avec la pierre). Températures élevées facilement atteignables. Thermomètre intégré. Disponible en 3 finitions avec revêtement en pierre naturelle ou en acier peint.

(ES)

Estufa de leña con gran horno de acero inoxidable. Base refractaria y 3 niveles de cocción diferentes (también en contacto con la piedra). Altas temperaturas fácilmente alcanzables. Termómetro integrado. Disponible en 3 acabados con revestimiento de piedra natural o acero pintado.

(DE)

Holzofen mit großem Backofen aus rostfreiem Stahl. Feuerfester Boden und 3 verschiedene Kochstufen (auch in Kontakt mit Stein). Hohe Temperaturen sind leicht zu erreichen. Integriertes Thermometer. Erhältlich in 3 Ausführungen mit Verkleidung aus Naturstein oder lackiertem Stahl.

(NL)

Houtkachel met grote oven van roestvrij staal. Vuurvaste bodem en 3 verschillende kookniveaus (ook in contact met steen). Hoge temperaturen gemakkelijk haalbaar. Geïntegreerde thermometer. Verkrijgbaar in 3 afwerkingen met natuursteen of gelakte stalen bekleding.



- FORNO IN ACCIAIO INOX
- TERMOMETRO INTEGRATO
- RAGGIUNGE ALTE TEMPERATURE
- DIMENSIONI DEL FORNO: 370 X 350 X 320 MM

(EN)

- Stainless steel oven
- Integrated thermometer
- High attainable temperatures
- Oven dimensions 370 x 350 x 320 mm

(FR)

- Four en acier inoxydable
- Thermomètre intégré
- Températures élevées atteignables
- Dimensions du four: 370 x 350 x 320 mm

(ES)

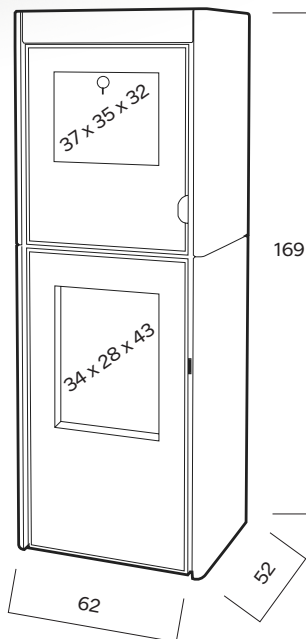
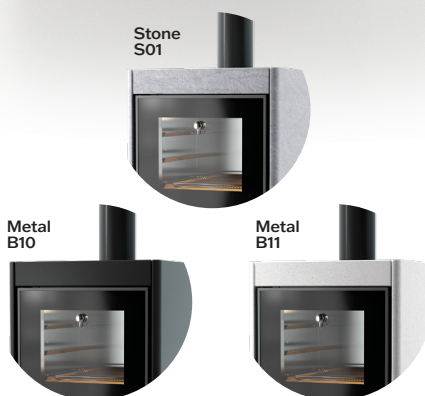
- Horno de acero inoxidable
- Termómetro integrado
- Altas temperaturas alcanzables
- Dimensiones del horno: 370 x 350 x 320 mm

(DE)

- Backofen aus rostfreiem Stahl
- Integriertes Thermometer
- Hohe erreichbare Temperaturen
- Abmessungen des Backofens: 370 x 350 x 320 mm

(NL)

- Roestvrijstaal oven
- Geïntegreerde thermometer
- Hoge haalbare temperaturen
- Afmetingen oven 370 x 350 x 320 mm



Code

Model

GHIWOS01	GHIBLI WOOD OVEN S01
GHIWOB10	GHIBLI WOOD OVEN B10
GHIWOB11	GHIBLI WOOD OVEN B11



NEW

GHIBLI WOOD IDRO

Stufa a legna ad acqua con tecnologia Idro Dielle, che permette di utilizzare un unico sistema di riscaldamento sia per la gestione di sistemi con distribuzione del calore che sistemi di accumulo. Gestibile tramite Display integrato.

(EN)

Water-burning wood stove with Idro Dielle technology, which allows a single heating system to be used for both heat distribution and storage systems. Manageable via integrated display.

(FR)

Poêle à bois à eau doté de la technologie Idro Dielle, qui permet d'utiliser un seul système de chauffage pour la distribution et le stockage de la chaleur. Gestion possible grâce à l'écran intégré.

(ES)

Estufa de leña de agua con tecnología Idro Dielle, que permite utilizar un único sistema de calefacción tanto para la distribución del calor como para los sistemas de acumulación. Gestionable mediante pantalla integrada.

(DE)

Wassergeführter Kaminofen mit Idro-Dielle-Technologie, die es ermöglicht, ein einziges Heizsystem sowohl für die Wärmeverteilung als auch für die Speicherung zu verwenden. Über das integrierte Display steuerbar.

(NL)

Watergestookte houtkachel met Idro Dielle-technologie, waardoor één enkel verwarmingssysteem kan worden gebruikt voor zowel warmtedistributie- als opslagsystemen. Beheerbaar via geïntegreerd display.



Code	Model
GHIWHS01	GHIBLI WOOD IDRO S01
GHIWHB10	GHIBLI WOOD IDRO B10
GHIWHB11	GHIBLI WOOD IDRO B11

VALVOLA AUTOMATICA DI SFOGO ARIA

- Automatic air vent
- Purgeur d'air automatique
- Válvula automática de purga de aire
- Ohne absprerrung
- Zonder af te springen

VALVOLA MISCELATRICE ANTICONDENSA

- Anti-condensate mixer valve
- Valve de mixage anti-condensation
- Válvula mezcladora anti-condensación
- Anti-Kondensations-Mischventil
- Anticondensaat mengklep

CIRCOLATORE IMPIANTO CLASSE A

- System circulator Class A
- Circulateur du système Classe A
- Sistema de circulación Clase A
- Systemumwälzung Klasse A
- Systeem circulatiepomp Klasse A

VASO DI ESPANSIONE A MEMBRANA

- Membrane expansion tank
- Vase d'expansion à membrane
- Vaso de expansión de membrana
- Membrane expansion vessel
- Membraan-expansievat

GRUPPO DI RIEMPIMENTO AUTOMATICO CON MANOMETRO

- Automatic filling unit with pressure gauge
- Groupe de remplissage automatique avec manomètre
- Grupo de llenado automático con manómetro
- Automatische Füllleinheit mit Manometer
- Automatische vullenheid met manometer

DOPPIA VALVOLA DI SICUREZZA A 3 BAR

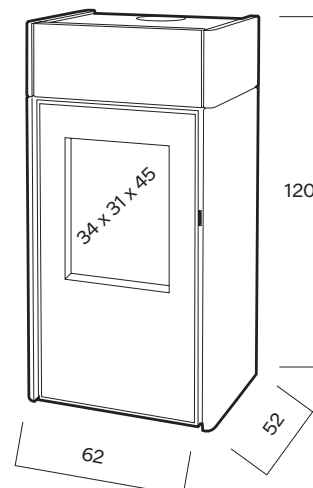
- Double 3 bar safety valve
- Double soupape de sécurité 3 bars
- Válvula de seguridad doble de 3 bares
- Doppeltes 3 bar Sicherheitsventil
- Dubbele 3 bar veiligheidsklep

GESTIONE ELETTRONICA DI IMPIANTI ANCHE COMPLESSI CON PUFFER O BOLLITORE ACS

- Electronic management of even complex systems with puffer or DHW cylinder
- Gestion électronique d'installations même complexes avec bouffeur ou préparateur d'ECS
- Gestión electrónica incluso de sistemas complejos con caldera o depósito de ACS
- Elektronische Steuerung auch komplexer Anlagen mit Puffer oder Warmwasserspeicher
- Elektronisch beheer van zelfs complexe systemen met puffer of warmwaterboiler

SERPENTINA E VALVOLA DI SCARICO INTEGRATA

- Integrated Serpentine and Drain Valve
- Serpentin intégré et vanne de vidange
- Serpentin integrado y válvula de drenaje
- Integriertes Serpentin- und Ablassventil
- DGeïntegreerde serpentine en aftapkraan



NEW

GHIBLI WOOD IDRO BANK

Dalla ricerca tecnologica Dielle, Ghibli Wood Bank è la prima stufa a legna all-in-one. Si caratterizza per l'integrazione di caldaia e puffer insieme. Questa novità assoluta, permette così di gestire un'unica macchina già pronta ed equipaggiata per il collegamento al vostro impianto.

(EN)

From Dielle's technological research, Ghibli Wood Bank is the first all-in-one wood stove. It is characterised by the integration of boiler and puffer together. This absolute novelty allows you to operate a single machine ready and equipped for connection to your system.

(FR)

Issu de la recherche technologique de Dielle, le banc à bois Ghibli est le premier poêle à bois tout-en-un. Il se caractérise par l'intégration de la chaudière et de la bouffée ensemble. Cette nouveauté absolue vous permet d'utiliser une seule machine prête et équipée pour le raccordement à votre installation.

(ES)

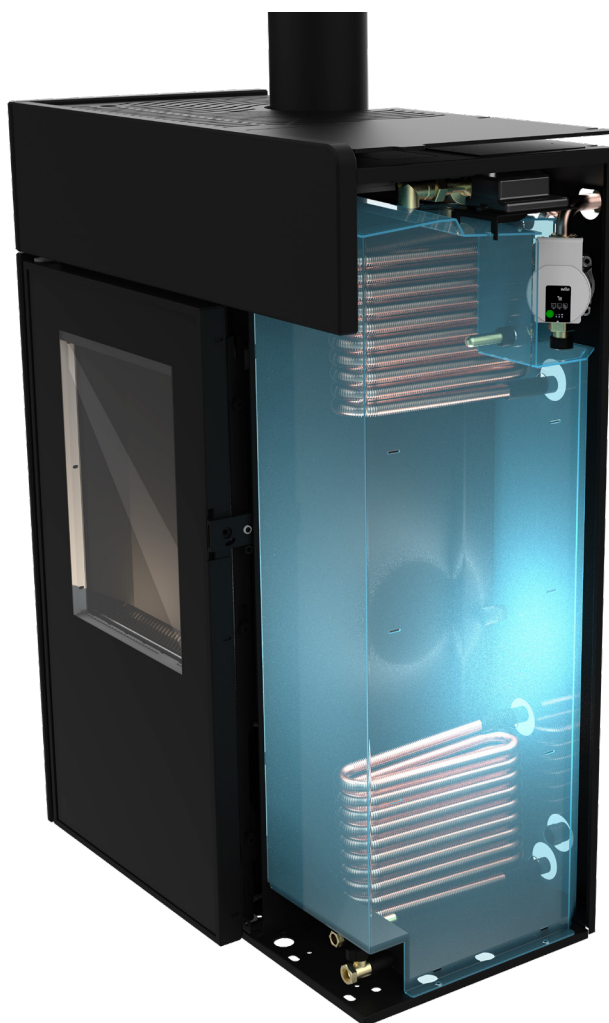
Fruto de la investigación tecnológica de Dielle, el banco de leña Ghibli es la primera estufa de leña todo en uno. Se caracteriza por la integración conjunta de caldera y soplador. Esta novedad absoluta le permite disponer de una sola máquina lista y equipada para conectarla a su instalación.

(DE)

Ghibli Wood Bank ist das Ergebnis der technologischen Forschung von Dielle und der erste All-in-One-Holzofen. Er zeichnet sich durch die Integration von Kessel und Puffer aus. Diese absolute Neuheit ermöglicht es Ihnen, ein einziges Gerät zu betreiben, das für den Anschluss an Ihre Anlage bereit und ausgerüstet ist.

(NL)

De Ghibli Wood Bank is het resultaat van technologisch onderzoek van Dielle en is de eerste alles-in-één houtkachel. Hij wordt gekenmerkt door de integratie van ketel en puffer samen. Dankzij deze absolute nieuwheid kunt u één enkel toestel gebruiken dat klaar en uitgerust is voor aansluiting op uw installatie.



VOLUME TOTALE
DI ACCUMULO
160 LITRI

EN TOTAL ACCUMULATION VOLUME
160 LITRES

FR VOLUME TOTAL D'ACCUMULATION
160 LITRES

ES VOLUMEN TOTAL DE ACUMULACIÓN
160 LITROS

DE GESAMTSTAUVOLUMEN
160 LITER

NL TOTAAL ACCUMULATIEVOLUME
160 LITER



INTERFACCIABILE
CON PANNELLI
SOLARI TERMICI

EN CAN BE INTERFACED WITH
THERMAL SOLAR PANELS

FR PEUT ÊTRE INTERFACÉ AVEC DES
PANNEAUX SOLAIRES THERMIQUES

ES PUEDE INTERCONECTARSE CON
PANELES SOLARES TÉRMICOS

DE KANN MIT THERMISCHEN
SONNENKOLLEKTOREN
VERBUNDEN WERDEN

NL KAN WORDEN GEKOPPELD AAN
THERMISCHE ZONNEPANELEN

STUFA IDRO A LEGNA + PUFFER INTEGRATO

HYDRO WOOD STOVE +
INTEGRATED PUFFER

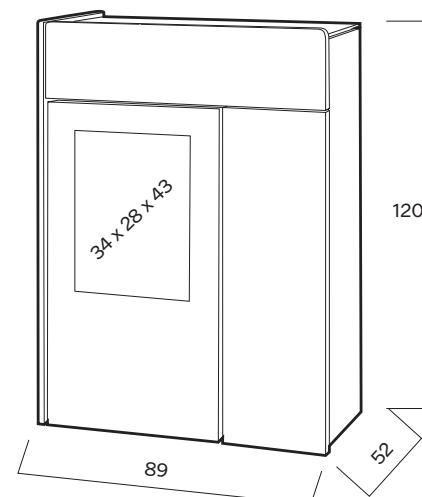
Code

Model

GHIWBS01 Ghibli Wood Bank S01

GHIWBB10 Ghibli Wood Bank B10

GHIWBB11 Ghibli Wood Bank B11





CLASSE AMBIENTALE
STELLE



CIRCOLATORE IMPIANTO

- PLANT CIRCULATOR
- CIRCULATEUR DE CENTRALE
- CIRCULADOR DE PLANTA
- ANLAGENUMWÄLZER
- PLANTENCIRCULATIEPOMP

GRUPPO DI RIEMPIMENTO

- FILLING GROUP
- GROUPE DE REMPLISSAGEE
- GRUPO DE RELLENO
- FÜLLENDE GRUPPE
- VULLENDE GROEP

CENTRALINA DI GESTIONE

- CONTROL UNIT
- UNITÉ DE CONTRÔLE
- UNIDAD DE CONTROL
- STEUERUNGSEINHEIT
- CONTROLE-EENHEID

SONDA PUFFER ALTA

- PUFFER PROBE HIGH
- SONDE D'ASPIRATION HAUTE
- SONDA PUFFER ALTA
- PUFFERSONDE HOCH
- PUFFER PROBE HOOG

SERPENTINO SANITARIO

- SANITARY SERPENTINE
- SERPENTIN SANITAIRE
- SERPENTINA SANITARIA
- SANITÄRSERPENTINE
- SANITAIRE SERPENTINE

SONDA PUFFER BASSA

- PUFFER PROBE LOW
- SONDE D'ASPIRATION BASSE
- SONDA PUFFER BAJA
- PUFFERSONDE NIEDRIG
- PUFFER PROBE LAAG

PUFFER INTEGRATO

- INTEGRATED PUFFER
- PUFFER INTÉGRÉ
- PUFFER INTEGRADO
- INTEGRIERTER PUFFER
- GEÏNTEGREERDE PUFFER

SERPENTINO SOLARE

- SOLAR SERPENTINE
- SERPENTIN SOLAIRE
- SERPENTINA SOLAR
- SOLARSERPENTINE
- ZONNEPANEEL

VALVOLA DI SICUREZZA

- SAFETY VALVE
- VALVE DE SÉCURITÉ
- VÁLVULA DE SEGURIDAD
- SICHERHEITSVENTIL
- VEILIGHEIDSKLEP

VALVOLA ANTICONDENSA

- ANTI-CONDENSATION VALVE
- VALVE ANTI-CONDENSATION
- VÁLVULA ANTICONDENSACIÓN
- ANTIKONDENSATIONSVENTIL
- ANTICONDENSVENTIEL

Stone
S01



Metal
B10



Metal
B11



VALVOLA AUTOMATICA DI SFOGO ARIA

- AUTOMATIC AIR VENT
- PURGEUR D'AIR AUTOMATIQUE
- VÁLVULA AUTOMÁTICA DE PURGA DE AIRE
- OHNE ABSPRERRUNG
- ZONDER AF TE SPRINGEN

VALVOLA DI SCARICO TERMICO

- THERMAL DISCHARGE VALVE
- VALVE DE DÉCHARGE THERMIQUE
- VÁLVULA DE DESCARGA TÉRMICA
- THERMISCHES AUSLASSVENTIL
- THERMISCHE ONTLADINGSKLEP

PRESSOSTATO ACQUA

- PRESSURE SWITCH WATER
- PRESSOSTAT EAU
- PRESOSTATO AGUA
- DRUCKSCHALTER WASSER
- DRUKSCHAKELAAR WATER

DOPPIA VALVOLA DI SICUREZZA

- DOUBLE SAFETY VALVE
- DOUBLE VALVE DE SÉCURITÉ
- DOBLE VÁLVULA DE SEGURIDAD
- DOPPELTES SICHERHEITSVENTIL
- DUBBELE VEILIGHEIDSKLEP

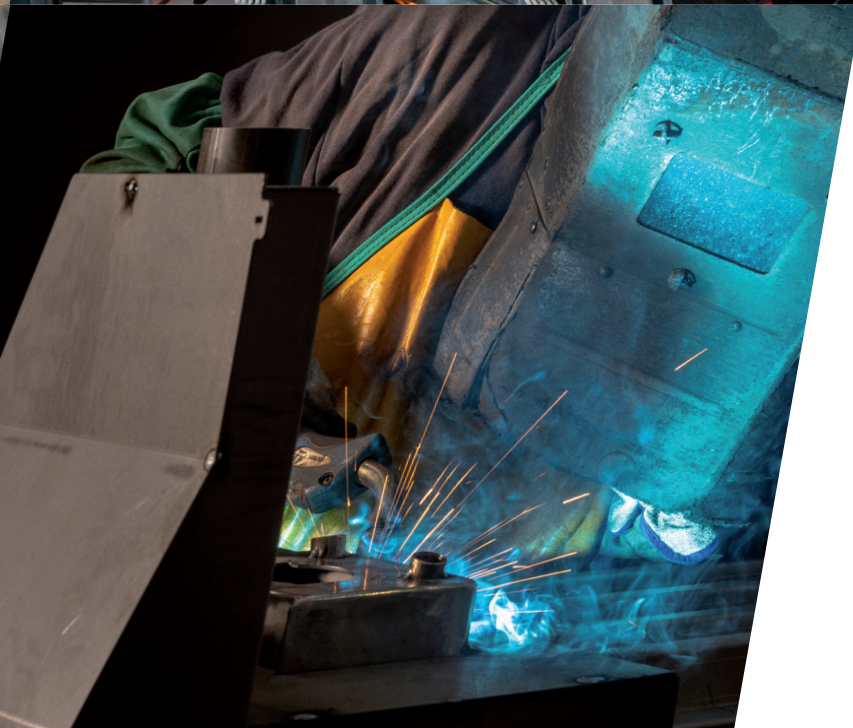
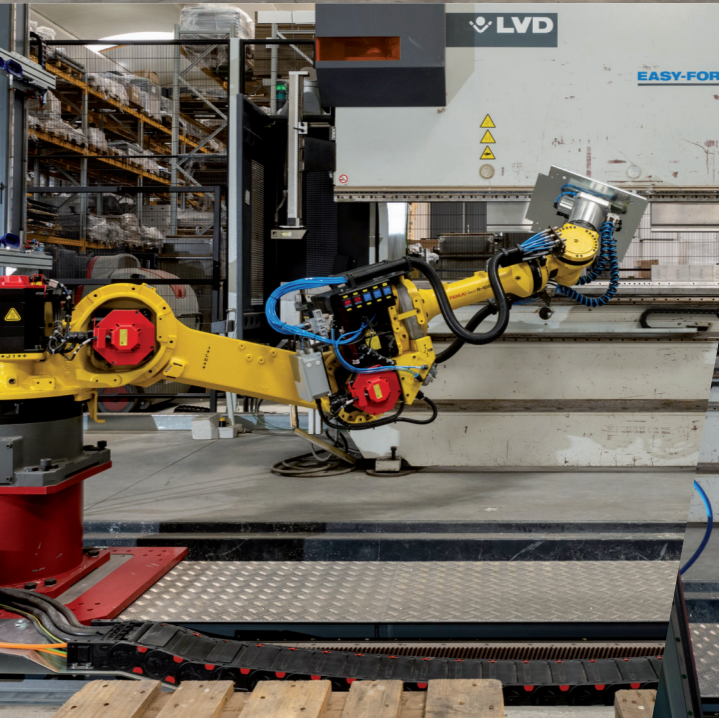
CIRCOLATORE PRIMARIO

- PRIMARY CIRCULATOR
- CIRCULATEUR PRIMAIRE
- CIRCULADOR PRIMARIO
- PRIMÄRKREISLAUF
- PRIMAIRE CIRCULATIEPOMP

VASO DI ESPANSIONE

- EXPANSION VESSEL
- RÉSERVOIR D'EXPANSION
- VASO DE EXPANSIÓN
- AUSDEHNUNGSGEFÄSS
- EXPANSIEVAT





DIELLE, LA QUALITÀ MADE IN ITALY NON CONOSCE CONFINI

I prodotti **Dielle** sono distribuiti su tutto il territorio italiano e in gran parte d'Europa e nel mondo, sia attraverso filiali di proprietà che di una fitta rete di distributori, agenti e partner commerciali.

L'approccio internazionale e lo studio attento di soluzioni adeguate al mercato di riferimento, ha portato con il tempo al consolidamento oltre confine del marchio di qualità **Dielle**, occupando, oggi, una posizione di assoluta leadership nel riscaldamento.

EN

MADE IN ITALY QUALITY KNOWS NO BOUNDARIES

Dielle products are distributed throughout Italy and much of Europe and the world, both through company-owned branches and a dense network of distributors, agents and business partners.

The international approach and the careful study of appropriate solutions for the market of reference, has led over time to the consolidation across borders of the **Dielle** quality brand, occupying, today, a position of absolute leadership in heating.

FR

MADE IN ITALY LA QUALITÉ NE CONNAÎT PAS DE FRONTIÈRES

Les produits **Dielle** sont distribués dans toute l'Italie et dans une grande partie de l'Europe et du monde, à la fois par les filiales de l'entreprise et par un réseau dense de distributeurs, d'agents et de partenaires commerciaux.

L'approche internationale et l'étude attentive de solutions appropriées pour le marché de référence, ont conduit au fil du temps à la consolidation au-delà des frontières de la marque de qualité **Dielle**, qui occupe aujourd'hui une position de leadership absolu dans le domaine du chauffage.

ES

MADE IN ITALY LA CALIDAD NO CONOCE FRONTERAS

Los productos **Dielle** se distribuyen en toda Italia y en gran parte de Europa y del mundo, tanto a través de filiales propias como de una densa red de distribuidores, agentes y socios comerciales.

El enfoque internacional y el cuidadoso estudio de las soluciones adecuadas para el mercado de referencia, ha llevado con el tiempo a la consolidación a través de las fronteras de la marca de calidad **Dielle**, ocupando, hoy en día, una posición de liderazgo absoluto en calefacción.

DE

MADE IN ITALY QUALITÄT KENNT KEINE GRENZEN

Die Produkte von **Dielle** werden in ganz Italien und in weiten Teilen Europas und der Welt vertrieben, sowohl über eigene Niederlassungen als auch über ein dichtes Netz von Händlern, Vertretern und Geschäftspartnern.

Der internationale Ansatz und die sorgfältige Erforschung geeigneter Lösungen für den jeweiligen Markt haben im Laufe der Zeit zu einer grenzüberschreitenden Konsolidierung der Qualitätsmarke **Dielle** geführt, die heute eine absolute Führungsposition im Heizungsbereich einnimmt.

NL

MADE IN ITALY KWALITEIT KENT GEEN GRENZEN

De producten van **Dielle** worden verdeeld over heel Italië en een groot deel van Europa en de wereld, zowel via eigen vestigingen als via een dicht netwerk van distributeurs, agenten en zakenpartners.

De internationale aanpak en de zorgvuldige studie van geschikte oplossingen voor de referentiemarkt hebben in de loop der tijd geleid tot de grensoverschrijdende consolidatie van het kwaliteitsmerk **Dielle**, dat vandaag een absolute leiderspositie inneemt op het gebied van verwarming.



Le informazioni contenute in questo catalogo, quali caratteristiche tecniche dei prodotti o dei componenti, dimensioni, colori, etc., hanno valore meramente indicativo, in ragione della evoluzione tecnologica delle specifiche tecniche dei prodotti aziendali. I dati impegnativi potranno essere forniti di volta in volta e dietro esplicita richiesta. Al fine di migliorare la qualità del prodotto, la Dielle SpA si riserva il diritto di modificare lo stesso senza alcun preavviso e anche dopo l'accettazione dell'ordine.

The information contained in this brochure, including the technical features of the products or components, dimensions, colours, etc., serves merely as an example, due to the technical evolution of the company products' technical specifications. The final data can be provided as needed on explicit request. In order to improve product quality, Dielle SpA reserves the right to change its products with no prior notice and even after order acceptance.

Les informations contenues dans ce dépliant, telles que les caractéristiques techniques des produits ou des composants, les dimensions, les couleurs, etc., sont fournies exclusivement à titre indicatif en raison de l'évolution technologique des spécifications techniques des produits fabriqués. Les données correctes pourront être fournies au fur et à mesure et sur demande explicite. Afin d'améliorer la qualité de ses produits, Dielle SpA se réserve le droit de les modifier sans aucun préavis et même une fois que l'ordre auras été accepté.

La información incluida en este folleto, así como las características técnicas de los productos o de los componentes, las dimensiones, los colores, etc., solo tienen un valor indicativo, debido a la evolución tecnológica de las especificaciones técnicas de los productos de la empresa. Los datos definitivos se facilitarán en su momento y a partir de una solicitud explícita. Con el objetivo de mejorar la calidad del producto, Dielle SpA se reserva el derecho a modificar el mismo sin estar obligada por ello a avisar previamente ni después de la aceptación del pedido.

Die in diesem Katalog enthaltenen Informationen, wie technische Eigenschaften der Produkte oder Komponenten, Abmessungen, Farben usw., haben aufgrund der technologischen Entwicklung der technischen Spezifikationen der Produkte des Unternehmens lediglich hinweisenden Charakter. Die verbindlichen Daten können von Zeit zu Zeit und auf ausdrücklichen Wunsch zur Verfügung gestellt werden. Um die Qualität der Produkte zu verbessern, behält sich Dielle SpA das Recht vor, diese ohne vorherige Ankündigung und auch nach Annahme der Bestellung zu ändern.

De informatie in deze brochure, met inbegrip van de technische kenmerken van de producten of componenten, de afmetingen, de kleuren, enz. dient slechts als voorbeeld, als gevolg van de technische evolutie van de technische specificaties van de producten van het bedrijf. De definitieve gegevens kunnen op uitdrukkelijk verzoek worden verstrekt. Om de kwaliteit van de producten te verbeteren, behoudt Dielle SpA zich het recht voor om haar producten zonder voorafgaande kennisgeving en zelfs na aanvaarding van de bestelling te wijzigen.



DIELLE SpA

Headquarters
Via Grotte di Nottola, sn
04012 Cisterna di Latina (LT)
ITALY

T +39 0773 632913
E info@diellespa.it



www.diellespa.it

**THE NEW AGE
OF FIRE**